

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Rambla de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre... Ptas. 1'50  
 Fuera id. ... 1'50  
 Extranjero id. ... 2'00  
 Número suelto... 0'10  
 Pago anticipado

# La Voz del Pueblo

ORGANO OFICIAL DEL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL DE LA PROVINCIA DE TARRAGONA

Anuncios y remitidos a precios convencionales.

No se devuelven los originales aun que no se publiquen.

De los artículos son responsables sus autores.

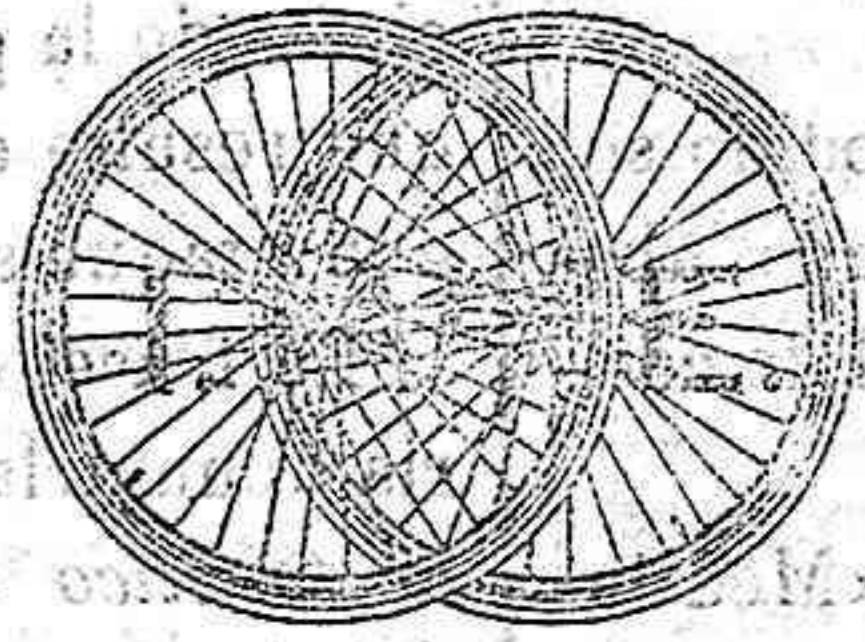
## GRAMOFONOS A 10 PESETAS AL MES

Discos de todas clases a púa y zafiro

Ultimas novedades en discos

**“ODEON” y FONOTIPIA**  
Alquiler, Compra, Cambio.

BICICLETAS



A 2'50 PESETAS SEMANALES

Conrado Miquel. San Agustín, 13 - TARRAGONA

### Ese, ese es Lerroux

Cuando Lerroux no ha querido amparar, con su prestigio y su fuerza, a los mercaderes de la política; cuando no ha querido apoyar a los explotadores del sentimiento regional de Cataluña; a los que buscan enriquecerse a costa de la miseria del pueblo trabajador, han salido esos explotadores y vividores del catalanismo vociferando por ahí, en la calle, en los mítins, en las sarisistas y en sus periodicos, diciendo *Lerroux es el enemigo de Cataluña.*

«Esos catalaneros», explotadores del sentimiento regional de Cataluña, no han querido distinguir, no les ha convenido distinguir al Lerroux amante de Cataluña y al Lerroux adversario de los que mercadean con el espíritu de nuestro pueblo.

Pero los hechos destruyen todas las calumnias. Los hechos triunfan por encima de todas las injurias. Y los hechos se suceden con frecuencia.

Uno de esos hechos que abonan la conducta de Lerroux a favor de Cataluña, ha tenido lugar, el domingo pasado, en Barcelona, con motivo de la manifestación pro zonas neutrales.

Lerroux, al frente de su Partido, acompañado de sus emblemas, prodecedió de su plana mayor, asistió a la manifestación, por creer que las zonas neutrales han de ser beneficiosas para Cataluña. Y, en esa ocasión, como en otras muchas, Lerroux puso su fuerza y su influencia a favor de Cataluña.

He aquí aquí a continuación, algunos párrafos de su magistral discurso:

«Cataluña quiere vivir la vida de la civilización y al hacer esta afirmación, yo que por la constante actividad de mi vida casi trashumante convivo en todas las regiones y a ninguna represento exclusivamente aun cuando en esta como en todas estoy con mi Patria que es España, puedo decir que en estas aspiraciones de Cataluña no hay sentimiento separatista. No hay más que los justos anhelos de prosperidad de un pueblo

que no quiere perecer. (Grandes aplausos).

«Ahora, viendo juntos y confiriendo al capital con el trabajo columbro la posibilidad de aquellas soluciones armónicas que a todos deben unirnos, en un mismo sentimiento de amor y en un común deseo de progreso y bienestar mutuo. Y yo que represento en la contienda la parte más lastimada y doliente, quiero que unos cedan parte de sus derechos para que otros puedan conquistarlos.

»La representación de un partido nacional, el Partido Radical, que indudablemente habrá de contar algún día con el apoyo y la cooperación de las demás izquierdas, no puede negar su más entusiasta adhesión y decidido concurso a estas aspiraciones de Cataluña.

»Las promesas del Gobierno no pueden ser falaces porque las falacias en las alturas del Poder cuestan castigos tremendos. Pero si fueran burladas las aspiraciones de una región que se levanta sin exclusivismos de ninguna especie para enseñar a sus hermanas cómo se lucha, crep que podreis contar con el apoyo de todas las izquierdas republicanas incluso con aquella actuación que pudiera llegar a ser revolucionaria.

«Si fuera preciso llegar a estas resoluciones extremas de que os hablo, yo pediré el primer puesto, el que me corresponde por mi antigüedad, por mi representación y por los elementos que me acompañan. Y sepa el pueblo que la lucha exigirá a cada uno todo lo que valga y represente.

»La resignación y el abandono si la burla llegará a tener dolorosa realidad sería baldón y epitafio en la historia de Cataluña.

»Contad con nosotros desde este momento para todo, en nombre de Cataluña a la que amo con predilección, y en nombre de España y de las izquierdas con las que queremos convivir siempre.»

### FRANCISCO FERRER

13 de Octubre de 1909

En el 6.º aniversario del fusilamiento de Ferrer, LA VOZ DEL PUEBLO dedica un recuerdo al hombre mártir de su idea, haciendo oír las sentidas palabras que escribió Lerroux en el prólogo del libro «Ferrer y su proceso».

Oigámosle:  
 Ya no nos importa la vida de Ferrer, pero su muerte tiene grandezza de cumbre y resplandores de aureola.

Saber vivir es la ciencia de los egoístas. Saber morir es la ciencia de los mártires y de los redentores.

Viven bien y mueren miserablemente los hombres de alma fría sin amores ni odios, los tristes los resignados. Los grandes rebeldes, las voluntades vigorosas, viven sufriendo y mueren con el gesto heroico, sereno, sencillo, sublime....

Así murió Ferrer, que vivió con voluntad de gigante que sucumbe sin jactancias, espíritu abnegado que se sacrifica sin humillación, inteligencia humilde que realiza una prodigiosa labor autodidáctica para merecer la dignidad de maestro y enseñar a los pobres.

Delante de once millones de españoles que no saben leer ni escribir, cae sin odio, asesinado por el odio sectario, y en sus labios hay una frase suprema que parece una oración: *¡viva la Escuela!*

El que no se conmueva ante esa grandezza moral, que viste de luz inefable la figura sombría y trágica del caudillo y absuelve con su pureza al hombre, no es digno de figurar entre los seres civilizados; así lo he visto yo.

Yo fui su amigo, no su compañero ni su correligionario. Muerto el hombre llevo a su tumba la ofrenda de mi admiración dolorosa, y a su memoria, en la hora del sacrificio supremo, dedico estas páginas.

A. LERROUX.

### En el Centro Republicano Radical.

Visita del Sr. Rocha

El domingo pasado, por la mañana, en el tren de las 10'30, llegó de Reus a esta ciudad, nuestro distinguido correligionario, Sr. Rocha, Presidente del Comité provincial de nuestro Partido.

Con tal motivo, el Sr. Rocha visitó nuestro Centro Republicano Radical, donde presidió una reunión del Comité Municipal y de la Junta de dicha entidad que, junto con otras personalidades del Partido después de un cambio mutuo de impresiones, tomaron importantes acuerdos sobre la buena marcha de nuestra agrupación política.

En el expés de las 4'19, el Sr. Rocha salió para Barcelona, siendo despedido en la estación por numerosa comisión de correligionarios.

### RESPIREMOS

El traslado de un inspector de la Policía

TARRAGONA 8 (1 m.)

«Ha merecido el aplauso de la opinión pública el traslado del inspector de policía don Salvador Illescas, quien deja un recuerdo poco grato de su gestión en Tarragona por el abusivo celo en la imposición de las multas a personas desvalidas, lucrándose con la tercera parte que la ley le concede.»

El preinserto telegrama es de *Heraldo de Madrid*.

Ahora resulta que la noticia esa publicada en un diario de la corte (que no ha sido el *Heraldo* solo), desmiente lo dicho por *Diario de Tarragona*.

Nosotros, la verdad, nos alegramos de no ver ya en nuestras ramblas la faraónica figura del trasladado inspector.

Solo deseamos que su marcha de esta ciudad, sea la del humo, pues es un verdadero gas asfixiante por sus ambiciones y exigencias.

¡Magnífico ejemplar haaterrizado en Almería para bien de sus habitantes! Es una delicia.

## DEL AMBIENTE

### De cultos a Kabileños

No es nada nuevo ni trascendental lo que me propongo decir pero si creo de suma necesidad poner las cosas en el punto que les corresponde.

Desde el 3 de Agosto los canonjinos estamos de enhorabuena. Y ello es debido al obsequio que hemos sido objeto, convertido en la persona del Jefe de este apeadero, que segun se susurra por aquí es un tio que hay que sustituirlo inmediatamente.

A los pocos días de habernos caído en este pueblo el mencionado personaje, ya tuvo algun que otro altercado con los viajeros y no pasa día sin que estos se sucedan.

Yó acepto que en un pueblo como La Canonja haya idiotas, cretinos caribes y gentes de la peor ralea; pero también hay gentes conscientes que saben muy bien sus deberes de ciudadano. Pero sea como sea el respetable funcionario nos ha querido distinguir a todos los de este pueblo llamándonos asnos, sinvergüenzas, canallas, ma... etc., etc.

Y naturalmente, el ambiente de este pueblo está cargado ya de las impertinentes groserías de ese ineducado sujeto, clamando todos para que se le eche a puntapiés bien lejos de este lugar. Y, ante la perspectiva que se divisa, yó el mas modesto de todos, temo que algún día ocurrirá algo desagradable de no poner coto por quien corresponda a las interperancias de ese Jefe que parece se cisca en el pueblo entero.

Hace poco, estando yó en el Apeadero aguardando el tren que llega de Lérida a las 6'30 de la tarde pocos minutos de pasar éste, le tiraron una pedrada que si le alcanza no lo hubiera pasado muy bien. El hombre protestó, y ante este echo propio de las gentes de los kabileños que pueblan el Rif, me puse a su lado.

Estoy convencido que ni el Ayuntamiento ni el pueblo haran nada práctico hasta que suceda algo gordo.

Bien pues yó que no abuso de la charlataneria y no soy enemigo tan manifiestamente como muchos del susodicho Jefe, muevo mi humilde pluma para que salgais de la pasividad a que estais sumidos, para que todos juntos hagamos algo práctico y sea un hecho el traslado del Jefe del apeadero.

Si señores concejalés; esta son las aspiraciones del pueblo, las que vosotros habeis de realizar, imponiendos a los superiores, para el inmediato traslado de ese empleado.

JOSÉ GUINOVART.

La Canonja 12 Octubre 1915.

## DE ELECCIONES

Hemos querido dejar para última hora el tratar en este periódico del asunto de las elecciones próximas, es-

perando poder dar a nuestros queridos lectores noticias satisfactorias, seguras y concretas, respecto a lo que harán los elementos de la izquierda aquí, en Tarragona.

Durante esta semana han continuado las entrevistas y reuniones, para llegar a la tan deseada unión de las izquierdas.

Y, hasta ahora, podemos decir que no ha surgido ninguna dificultad. No creemos que exista quien se atreva a presentarla, contrariando los deseos de unión que la generalidad sienten y contrayendo la enorme responsabilidad de que, por culpa suya, por culpa de inconfesables compromisos que se harian públicos, triunfen, una vez más, por nuestras divisiones, nuestros enemigos.

Si eso fuera ¡ay de los culpables!

Alejemos de nosotros esos temores y pensemos que la unión de las izquierdas podrá ser anunciada, con hechos, al público de Tarragona, en breve.

No hay tiempo que perder: Acordémonos de elecciones, en que la falta de una verdadera unión y la falta de propaganda, dieron el triunfo a los enemigos de nuestros ideales.

Estas ya se preparan; éstos ya empiezan sus propagandas. Y, lo que se propaga, si no se destruye, hace mella en el fondo de ciertos espíritus, es una semilla que germina y echa raíces.

La «Popular», por un lado, y los conservadores y carlistas, por otro, adelantan sus trabajos de zapa. Nosotros, las izquierdas, continuamos entrevistándonos, celebrando reuniones privadas, pero sin destruir la obra de nuestros adversarios, sin decir al público lo que pensamos y lo que ofrecemos.

Creemos que la unión de las izquierdas será un hecho: así lo espera, con ansia, el pueblo de Tarragona. Y, sólo así, ese pueblo nos dará sus votos.

Sólo así, con una unión leal de las izquierdas, Tarragona se incorporará a la corriente de los pueblos modernos; perderá ese tinte de ciudad clerical y levítica, que tanto le perjudica; contará, en el Ayuntamiento, con hombres progresivos y emprendedores, que desentumezcan los órganos locales y nos hagan salir de la mortal atonia, y el sol fecundante de una nueva vida de grandezas, brillará sobre el horizonte de nuestra ciudad querida.

### El origen de las creencias

#### religiosas

«El hombre primitivo, dice Reclus, se siente naturalmente inclinado a buscar en los objetos que le circundan las causas misteriosas de los sucesos que le sorprenden.»

Para el niño, el hombre primitivo y el salvaje, que carecen de idea de causalidad, todos los objetos son vivos; todos tienen voluntad y son capaces de producir el bien o el mal.

Todo ser que tiene voluntad, debe tener también un alma con emociones, deseos y hasta inteligencia. Ni los salvajes ni aún siquiera nosotros, nos es posible imaginarnos un ser volicional constituido de pura voluntad. Por esto, cuando el salvaje considera un objeto

natural como un ser misterioso y sobrenatural, le atribuye no solo vida si que también voluntad e inteligencia. Tan imposible como al salvaje le es imaginarse una simple voluntad sin alma, le es el concebir un alma sin cuerpo.

«Todo oculta un alma que dormita quizá pero que es facil despertar o que despierta por si misma.» (El Hombre y la Tierra.—Reclus).

Pero fuerza, voluntad espíritu, fenómeno para el hombre rudimentario, son una misma cosa inherentes al objeto. El objeto mismo, en si, es la causa de acciones buenas o malas, que le pueden producir placer o dolor. Y esto da lugar al *fetichismo pandemonismo* y antropomorfismo.

El alma inmaterial no ha podido ser una concepción primitiva, es una abstracción metafísica muy difícil de concebir con claridad.

El mismo Descartes en sus «Meditaciones» dice: «Lo que el alma sea en si misma, nunca pude llegar a concebir. Siempre me la representaba como algo muy sutil, como un viento, una llama o éter, que compenetre el cuerpo».

Se ha dicho que el hombre primitivo y el actual salvaje al adorar un objeto material de su veneración, no lo hacen por el objeto mismo sino por el espíritu oculto en el objeto; pero esta distinción de materia y espíritu no ha podido ser primitiva.

Ciertos animales y objetos materiales son adorados y venerados en si mismos por que se los supone con cierto poder misterioso y sobrenatural.

Westermarek, en su obra «The origin and development of the moral ideas» hace algunas citas referentes al caso.

Segun Castren, los Samayelos no hacen ninguna separación mental entre espíritu y materia en los objetos de su adoración, sino que adoran a la cosa en si en toda su totalidad como a un ser divino.

Sleeman observa de los indios, en lo que a la adoración del río Ganges se refiere, que es al río mismo al que el adorador se dirige, no a una divinidad personal que en el resida; la corriente misma es la divinidad que llena sus imaginaciones y la que recibe sus homenajes.

Y Castren observa, que el animista que considera a un objeto material poseyendo alma, supone al objeto en si como su cuerpo.

La separación mental entre materia y espíritu, y la concepción del espíritu puro, inmaterial, es producto de la Metafísica, de un ulterior desenvolvimiento de la mentalidad humana.

(Continuará)

J. P.

## UN INCIDENTE

### El Tio del Tejo

#### a Don Augusto

Con la mayor sorpresa me entero del artículo titulado «El tio del tejo» firmado por un tal Don Augusto, en cuyo artículo se tilda de pornografico un

cuarteto que figura en mi Ortografía española al alcance de todos

La acusación contenida en dicho artículo, no solo la considero infundada e irrespetuosa, si que despojada de todo principio literario que en cauce una discusión seria; pues a la par que utiliza en su crítica un lenguaje bufo, es tan bufo, que no merece la honra de discutirse.

Mi caracter de autor de dicha obra, me impide apuntar el mérito que le concedieron significadas personalidades al publicarla; pues de hacerlo, podria dar margen a cierto petulante orgullo que estoy lejos de sentir; pero no puedo menos de afirmar que dicha Ortografía, está ajustada a los mas altos principios de la pura moral educativa, sin que resulte en su compaginación ningún ataque al decoro público.

La frase, *tejo*, (1) consideré necesaria apuntarla para ordenar el *compuesto fonético distinto* (2) al juntarse al verbo *dar*, toda vez que la brevedad sonora que goza la vocal *o* en término de la palabra cuando se junta inmediatamente con otra que principia con la consonante *d*, es notada hasta de los mas legos en gramática, y por ende, la necesidad de la *coma* (,) que corta la fusión de los *d* s vocablos, dando el verdadero sentido a la oración, como sucede con el cuarteto de referencia:

..... y yo, con el *tejo*, *dí*.

¿Que hay, pues, de inmoral y pornografico en dicho cuarteto? ¿Donde la elasticidad de su sentido pecaminoso, para atisbar con tanta *desencia* la sátira del bufo?

La filosofía literaria, tiene, como todas, sus principios incorruptibles, y no es dada la libertad de falsearla sin incurrir en los graves defectos de la incuria que provoca la inesperienza.

Mucho podria aducir aquí para justificar que mi Ortografía está redactada con arreglo a los fundamentos literarios, sin que se aparte en lo mas mínimo de los dictados de la moral educativa a que debe sujetarse toda obra de idéntica naturaleza y, cuyos principios, repito, considero sacrosantos e inviolables.

Por lo expuesto, y considerando que la falta de tiempo (mal consejero para formar un juicio critico) ha sido el principal factor de enristrar la pluma para dar pávulo a la irregularidad que abarca el artículo de referencia, espepero de la caballerosidad del spónimo, la rectificación del artículo y la manifestación del error sufrido, dejando mi honor, jamás discutido, al punto que corresponde; pues por él, dispuesto estoy siempre a hacer el sacrificio de mi vida.

JOSÉ M.<sup>a</sup> CRÓS Y REIG.

Director del Colegio Provincial.  
Tarragona y Octubre de 1915.

Don Augusto al Tio del Tejo

No, señor del Tejo. Nosotros no offendimos lo mas mínimo su dignidad profesional, no tuvimos la menor intención de semejante cosa en nuestro an-

(1) Quijaro, tiesto etc.

(2) Segunda escepción de la regla 8.<sup>a</sup>

terior artículo bufo titulado «El Tio del Tejo.»

Nosotros no digimos que V. no supiese gramática y ortografía y que no estuviese V. adornado de excelentes condiciones pedagógicas para dirigir el «Colegio Provincial», importante Centro Docente.

Nosotros, nos regocijábamos grotescamente, de su grotesco y pornográfico cuarteto que como ejemplo para el buen uso de la coma pone V. en su «Ortografía al alcance de todos».

Porque grotesco, pornográfico, y de muy mal gusto es el cuarteto en cuestión y que a continuación transcribimos íntegro, para los que no lo hayan leído y para que lo recuerden bien los que lo leyeron. He lo aquí:

«En la puerta de tu casa  
hay un tejo, yo lo vi;  
varios con el tejo, dieron,  
y yo con el tejo, dí.

Este ejemplo es efectivamente, adecuadísimo; se ajusta admirablemente a las leyes de puntuación y de la fonética, todo lo que V. quiera; pero si V. es franco y dice la verdad. ¿a qué se reía V. mismo cuando lo estaba escribiendo? No cabe más. V. no tuvo más que reírse como observamos se rien todos los que lo leen. No le quepa la menor duda, Sr. del Tejo, ha reír mucho más que una pecera llena de peces de colores.

Ese cuarteto, escrito en las paredes de un retrete no está mal; pero en un libro de texto para estudiantes y con lo guasones que son los estudiantes, la verdad, es de muy mal acierto pedagógico por las ideas que evoca, no porque no sea cierto lo que V. dice sino por lo envocador, los estudiantes han de reír necesariamente.

Y, conste para terminar, que nosotros tenemos a V. en gran estima y consideración, es V. un buen maestro y sobre todo un dignísimo caballero. Pero lo del cuarteto, lo confesamos, no lo podemos remediar, nos hace reír mucho, mucho más que un estanque con pececitos de colores. Y el concepto que insinúa en la última línea de su artículo, a quien esto escribe, personalmente, le hace también el efecto de un pececillo sonrosado:

D. AGUSTO.

SE HA FORMULADO RECLAMACION?

### El «Peña Castillo» fue torpedeado

Convencidos de que el Gobierno toma buena nota de cuanto decimos referente a las brutalidades alemanas contra españoles, vamos a aportar una prueba documental de que el «Peña Castillo» fue torpedeado.

Hasta ahora, se había hecho creer que el mencionado barco santanderino, había tenido la desgracia de chocar una mina errátil o que se había hundido a causa de la niebla. Y no hay nada de eso: el «Peña Castillo» corrió igual suerte que el «Isidoro». No chocó con ninguna mina; fue un torpedeo de un submarino alemán, lo que chocó con el barco y lo hundió. Después de lo que vamos a transcribir, tomándolo de «La Región Cantabria», suponemos que el marqués de Lema formulará la oportuna enérgica reclamación. Y ya pueden denunciarnos, pues, si coo-

peramos a que se defiendan los intereses y la dignidad de la Patria, una denuncia más, ¿qué ha de importarnos?

Dice nuestro colega santanderino: «A raíz de la pérdida del vapor santanderino «Peña Castillo», dijimos nosotros, después de haber llegado la noticia de la pérdida, que dicho vapor había sido torpedeado por un submarino.

Los periódicos de Santander pusieron el grito en el cielo. Periodista hubo que, por haber sido marino, nos tildo de libelistas, de inventivos, que pretendíamos hacer de la catástrofe arma política. Y nada más incierto ni calumnioso que lo que contra nosotros se escribía.

Porque el «Peña Castillo» no se hundió a causa de la niebla ni porque haya chocado con una mina. El «Peña Castilla» fue torpedeado por un submarino alemán y no habrá nadie que ose de mentirlo, puesto que son los alemanes quienes lo afirman.

En un periódico alemán, *El Heraldo de Hamburgo*, editado en español y en su número 45, correspondiente al mes de Septiembre, encontramos una relación de los barcos hundidos por los sumergibles alemanes. Como pudiera suceder que la Prensa asociada y los germanófilos tratan de desmentirnos si solamente dijéramos que el «Peña Castillo» fue torpedeado, copiamos la relación completa que publica *El Heraldo de Hamburgo*, y que dice así:

#### «LA GUERRA MARITIMA

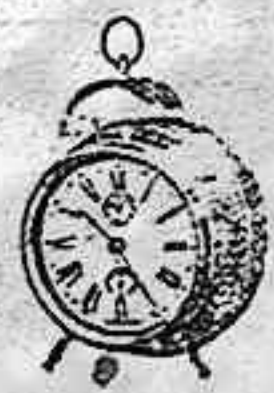
En la semana pasada fueron torpedeados por nuestros submarinos los siguientes barcos:

Vapor Inglés «New York Cite» en el mar del Norte.

«Vapor español «Peña Castillo» con contrabando a bordo.»

(Siguen la relación de varios barcos más).

(Concluirá).



Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

### Polonia, la castigada

#### Su porvenir

En la presente guerra, ninguna nación ha sido tan castigada como Polonia, y ninguna hay más digna que ella de inspirar al mundo entero sentimientos de profunda compasión. Su devastado suelo se ve de continuo azotado por el flujo y reflujo de los ejércitos combatientes. Desde hace más de un siglo, Prusia ha proseguido sin tregua la germanización sistemática de los polacos colocados bajo su dominación, y no ha cesado de oprimirlos bajo su acostumbrado pretexto de «organización superior». Partidario convencido de las ideas de Bismarck acerca de este punto, el príncipe de Bulow ha proseguido con tenaz energía, como canceller del imperio, esa política de tiranía. En su libro sobre la «Política alemana», después de haber censurado a los polacos el haber abrigado «la falaz esperanza de que en el transcurso de las complicaciones europeas sería posible el restablecimiento de la independencia polaca», escribe: «Son inevitables los rigores; arreciarán o se suavizarán según acentúen o aflojen su resistencia los polacos... Es, para los alemanes, un deber y un derecho el conservar sus posesiones nacionales del Este prusiano, y, si posible fuera, aumentarlas.»

Por fortuna, el manifiesto enviado, a principios de la guerra, a los habitantes de Polonia, por el generalísimo gran duque Nicolás, opuso a esos proyectos de rapiña palabras de justicia y de esperanza, cuyo efecto fue decuplicado por el

# La Agrícola Española

Sociedad Anónima

— DE —

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA

Atorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito

1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado

325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona, Rambla San José, 32, pral

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILLANOVA, Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

magnífico arranque de generosidad fraternal que movió a todas las clases del imperio ruso, sin distinción de condición social ni de partido, a enviar millones de rublos y socorros de todo género a las destrozadas provincias de Polonia. En el ejército ruso acaba de crearse una legión polaca. Está en vísperas de promulgación la ley sobre la autonomía de las municipalidades polacas. Según ha dicho, en significativo discurso, el príncipe Eugenio Trubetskoy, presidente de una importante asociación nacional rusa: «Los errores de Alemania han revelado a Rusia el fin a que ha de tender. El renacimiento de polonia es la condición absoluta del nuestro... La primera consecuencia lógica del rompimiento con Alemania es el nuevo programa político anunciado en el manifiesto del generalísimo. Sólo realizando ese programa es como resultará verdaderamente nacional la dirección gubernamental rusa. Sólo después de haber cumplido con su deber elemental hacia la nación hermana podrá nuestro genio nacional abrir sus alas y tomar libremente su vuelo.» Y, haciendo aclamar el himno polaco, considerado hasta hace poco como sedicioso, en uno de los teatros imperiales de Petrogrado, el Gobierno ha dado pública adhesión a esas generosas palabras.

(La Razón, Madrid)

### Lo que se trama

Hasta nosotros ha llegado la noticia de que ciertos ediles populacheros tratan de explotar a los vendedores de todos géneros en la nueva Plaza Mercado.

Para ello están recorriendo ciertas tiendas y procuran hablar con el dueño o dueña, y logrado su objeto, les exponen el pensamiento de lo que quiere hacer el Ayuntamiento; pero si se encuentran con algún intransigente dicen que lo que hacen es para armonizar los intereses de unos y otros procurando siempre que recaiga en favor de los industriales.

Se habla del alquiler de las mesas de los tablajeros, pescado y gallina que según ellos serán 25, 15 y 10 pesetas mensuales, satisfaciendo las vendedoras en volatería y verduleras cinco pesetas.

Como quiera que esto es un verdadero atraco y sabemos positivamente que es ya un hecho sinó han modificado su pensamiento los Sres. Albafull y comparsa, mejor dicho, los que pregonan por los cuatro vientos que ellos son los salvadores de esta desgraciada ciudad, LOS POPULACHEROS de antes y de hoy, los que a toda voz gritaban delante de los Colegios electorales que era una vergüenza que el pueblo de Tarragona comportara tantos despiñafros del aquel entonces Ayuntamiento, hoy procuran estos salvadores de los intereses industriales, de aguillotinaros bajo la jefatura del Sr. Contador y derás compinches.

Nosotros, justicieros por esencia, defensores de la clase atropellada, pedimos a los Sres. Concejales que ostenten

la investidura verdad de sus conciudadanos, que se opongan por todos sus medios a la tal obra y hagan sacar la careta a esos farsantes, haciendo oír su voz en la próxima sesión y haciendo lo que se debe hacer.

### NOTAS LOCALES

El domingo último celebróse en el Patronato del Obrero (?), una velada religiosa literaria en honor de Santa Teresa.

Al acto acudieron todos los elementos clericales de esta ciudad, desde las damas de Estropajosa a los jesuitas y frailes y según se susurra; también estaban presentes en el acto, las 16 damas madres de familia, que influyeron en el ánimo del gobernador para que este suspendiese el mitin que en esta ciudad, había de hablar Lerroux.

Jadeantes, arrogantes y con aire de conquistadora, iban entrando en el Patronato Obrero todo lo más selecto y monedito del clericalismo femenino de esta ciudad. Había llegado la hora de una de las juergas místicas, donde la presunción el ansia de exhibirse, la crítica continua y el flirteo aristocrático habían de hermanarse, nada menos, que en un centro obrero.

¡Cuántas damitas de esas sirven para todas las veladas místicas, funciones benéficas para tal o cual ropero o fiesta de la flor (en embión ya), se extasiarían oyendo hablar de la sublimidad, exuberancia y sensualismo de Santa Teresa! ¡Cuántas la envidiarán! Cuántas leyendo sus obras pasarán alguna noche en vela sin perjuicio que de ella abusen!

Pero en fin bien; todo es pasar el rato. Y, volviendo a la fiesta, ésta, terminose, y apesar de celebrarse en una casa obrera a la salida no vimos la chaqueta azul ni la alpargata, atributos honrados del obrero. Todo era lujo, autos, coches y vanidades obtenidas todas a costa del sudor y muchas veces de la vida del trabajador. Y es que para manifestarse el clericalismo necesita hacerlo tras la pantalla democrática.

Todos se aprestan ya para la fiesta de la flor que será a puerta cerrada, es decir, con entrada. El fin de esta fiesta es para atajar la alarmante cifra de tuberculosos y ¡oh paradoja! todos los que el domingo estaban en el Patronato son los que la propagan estrujándole la sangre al obrero.

Nuestro particular amigo D. Rafael Homedes Mundo ha contraído en Barcelona, matrimonio, con la señorita Maria Ramos Real.

A ambos les deseamos toda suerte de felicidades en el nuevo estado.

El Alcalde, D. José Prat, ha tenido la atención, que agradecemos, de remitirnos un ejemplar del Reglamento de Cantinas Escolares, por el cual se rige, la que sostiene nuestro municipio.

El notable publicista anticlerical, Pey Ordeix, ha editado un interesantísimo folleto de *Patología social* titulado «El Clero contra la Prensa» que merece ser leído por todos los hombres que sientan las ideas liberales y progresivas.

Quedamos agradecidos a Pey Ordeix por el ejemplar que nos ha remitido.

Imp. de E. Pamies, Unión, 54.

# POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

## CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES

CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5

### LA BATERIA

GRAN ESTABLECIMIENTO DE BEBIDAS

### JOSÉ NIN MIRET

Rambla de San Juan, 39-TARRAGONA

### SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20, -TARRAGONA

### CASA DE COMIDAS

### PEPITO DE VALLMOLL

Se sirve a la carta a precios económicos. — Cubiertos desde 6 reales. — Esmerado servicio. — Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43-Tarragona

### GRAN SASTRERIA

### Luis Montserrat

Ultima novedad trages desde 30 a 80 pesetas.

Confección ESMERADA

No comprar sin visitar antes esta casa.

Portalet 1 y Plaza de la Constitución 51

TARRAGONA

### TALLER DE CALDERERIA

### ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

Tarragona

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

# GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto. Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha. Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

### AUTO GARAGE CENTRAL

Unión 43: Tarragona: Unión, 43

CONTINENT L STOCK

Accesorios y piezas sueltas para bicicletas, motocicletas y automoviles. Especialidad en aceites lubricantes, bencinas y bujías. Vulcanización y venta de Neumáticos y cámaras para toda clase de autos.

Despacho y Exposición: Masdeu y C.ª Unión, 32. Teléfono, 156

### CAFE-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49 - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas

Servicio a la Gran Carta.

Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto día y noche

### Fabrica de bragueros

y de aparatos ortopédicos.

### Herniados (trencats)

Muchos son los que ven en bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero, antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en pierna y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes ómóplasticos, varices Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los mié coles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Non)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

### ALMACÉN DE HARINAS, GRANOS Y CEREALES

Juan Olivé Boronat

47, Plaza de la Constitución 47-Tarragona

### GRAN TINTORERIA MODERNA

### ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33. - Taller: Gasómetro, 32.

TARRAGONA

Se hacen tintos en doce horas. — Se lavan y tñen toda clase de ropas. — Especialidad en colores y lavados en seco.

SUCURSALES EN GANDESA Y BATEA.

### GRAN FABRICA DE CALZADO

### RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

Real, 56

EMPEREINTA

ESTEBAN PAMIES

Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos Unión, 54-Tarragona



OTROS

VACACIONES

El Poble Castelló

la torpedera

comentari de que el Poble Castelló

torpedero

tenido la desgracia de perder una mina

swell y no hay nada de eso el Poble

de Castelló, y no hay nada de eso el Poble

labora. Lo chocó con ninguna mina

que un torpedero de un submarino

lo que chocó con el barco y la bomba

Después de lo que vamos a transcribir

compartido de la Gaceta Castellana en

ponemos que el mandado de la Gaceta

para la oportuna enérgica reclamación

Y se pueden desentender, para el